

THE FOURTH AMENDMENT OF THE CONSTITUTION BILL, 1968

An Bille um an gCeathrú Leasú ar
an mBunreacht, 1968

ARRAIGHMENT OF SECTION
RIAB NA BAFT
Section
Amendment of Article 10 of the Constitution
**Fourth Amendment of the
Constitution Bill, 1968**

*Mar a ritheadh ag dhá Theach an Oireachtais
As passed by both Houses of the Oireachtas*



FOURTH AMENDMENT OF THE CONSTITUTION BILL, 1968

As passed by both Houses of the Oireachtas

ARRANGEMENT OF SECTIONS

Section

1. Amendment of Article 16 of the Constitution.
2. Citation.

SCHEDULE



**AN BILLÉ UM AN gCEATHRÚ LEASÚ AR AN mBUNREACHT,
1968**

Mar a ritheadh ag dhá Theach an Oireachtais

RIAR NA nALT

Alt

1. Airteagal 16 den Bhunreacht do leasú.
2. Luadh.

AN SCEIDEAL

*AN BILLÉ UM AN gCEATHRÚ LEASÚ AR AN mBUNREACHT,
1968*

1. Tá sé go mór roinnt agus ag troid an Rialtas ag fáil i mbunreacht 1968. Is é an t-ainm a bhí ar an Rialtas ó 1922 go dtí 1937. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1937 go dtí 1948. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1948 go dtí 1968. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1968 go dtí anois.

2. Tá sé go mór roinnt agus ag troid an Rialtas ag fáil i mbunreacht 1968. Is é an t-ainm a bhí ar an Rialtas ó 1922 go dtí 1937. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1937 go dtí 1948. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1948 go dtí 1968. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1968 go dtí anois.

3. Tá sé go mór roinnt agus ag troid an Rialtas ag fáil i mbunreacht 1968. Is é an t-ainm a bhí ar an Rialtas ó 1922 go dtí 1937. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1937 go dtí 1948. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1948 go dtí 1968. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1968 go dtí anois.

4. Tá sé go mór roinnt agus ag troid an Rialtas ag fáil i mbunreacht 1968. Is é an t-ainm a bhí ar an Rialtas ó 1922 go dtí 1937. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1937 go dtí 1948. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1948 go dtí 1968. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1968 go dtí anois.

5. Tá sé go mór roinnt agus ag troid an Rialtas ag fáil i mbunreacht 1968. Is é an t-ainm a bhí ar an Rialtas ó 1922 go dtí 1937. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1937 go dtí 1948. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1948 go dtí 1968. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1968 go dtí anois.

6. Tá sé go mór roinnt agus ag troid an Rialtas ag fáil i mbunreacht 1968. Is é an t-ainm a bhí ar an Rialtas ó 1922 go dtí 1937. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1937 go dtí 1948. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1948 go dtí 1968. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1968 go dtí anois.

7. Tá sé go mór roinnt agus ag troid an Rialtas ag fáil i mbunreacht 1968. Is é an t-ainm a bhí ar an Rialtas ó 1922 go dtí 1937. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1937 go dtí 1948. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1948 go dtí 1968. Tá sé agus an Rialtas a bhí ann ó 1968 go dtí anois.



FOURTH AMENDMENT OF THE CONSTITUTION BILL, 1968

BILL

entitled

AN ACT TO AMEND THE CONSTITUTION.

WHEREAS by virtue of Article 46 of the Constitution any provision of the Constitution may be amended in the manner provided by that Article : 5

AND WHEREAS it is proposed to amend Article 16 of the Constitution :

BE IT THEREFORE ENACTED BY THE OIREACHTAS 10
AS FOLLOWS :—

Amendment of Article 16 of the Constitution.

1.—Article 16 of the Constitution is hereby amended as follows :—

- (a) the sub-sections set out in Part I of the Schedule to this Act shall be substituted for sub-sections 1° and 2° of section 2 of the Irish text, 15
- (b) the sub-sections set out in Part II of the Schedule to this Act shall be substituted for sub-sections 1° and 2° of section 2 of the English text,
- (c) the sub-section set out in Part III of the Schedule to this Act shall be substituted for sub-sections 4°, 5° and 20 6° of section 2 of the Irish text,
- (d) the sub-section set out in Part IV of the Schedule to this Act shall be substituted for sub-sections 4°, 5° and 6° of section 2 of the English text,
- (e) the sections set out in Part V of the Schedule to this Act 25 shall be inserted after section 2 of the Irish text,
- (f) the sections set out in Part VI of the Schedule to this Act shall be inserted after section 2 of the English text,
- (g) the numbers “9”, “10”, “11”, “12” and “13” shall be substituted for the numbers of sections 3, 4, 5, 6 and 30 7, respectively, of both texts.

Citation.

2.—(1) The amendment of the Constitution effected by this Act shall be known as and may for all purposes be referred to as the Fourth Amendment of the Constitution.

(2) This Act may be cited as the Fourth Amendment of the Constitution Act, 1968. 35



**AN BILLÉ UM AN gCEATHRÚ LEASÚ AR AN mBUNREACHT,
1968**

BILLE

dá ngairtear

5 ACHT CHUN AN BUNREACHT DO LEASÚ.

DE BHRÍ gur cead, de bhua Airteagal 46 den Bhunreacht, foráileamh ar bith den Bhunreacht do leasú ar an modh a shocraítear leis an Airteagal sin :

AGUS DE BHRÍ go bhfuil beartaithe Airteagal 16 den Bhunreacht 10 do leasú :

ACHTAÍTEAR AG AN OIREACHTAS AR AN ÁBHAR SIN MAR A LEANAS :—

1.—Leasaítear leis seo mar a leanas Airteagal 16 den Bhunreacht :—

Airteagal 16 den
Bhunreacht do
leasú.

- (a) cuirfear na fo-ailt atá leagtha amach i gCuid I den Sceideal a ghabhann leis an Acht seo in ionad fho-ailt 1° agus 2° d'alt 2 den téacs Gaeilge,
- (b) cuirfear na fo-ailt atá leagtha amach i gCuid II den Sceideal a ghabhann leis an Acht seo in ionad fho-ailt 1° agus 2° d'alt 2 den téacs Sacs-Bhéarla,
- (c) cuirfear an fo-alt atá leagtha amach i gCuid III den Sceideal a ghabhann leis an Acht seo in ionad fho-ailt 4°, 5° agus 6° d'alt 2 den téacs Gaeilge,
- (d) cuirfear an fo-alt atá leagtha amach i gCuid IV den Sceideal a ghabhann leis an Acht seo in ionad fho-ailt 4°, 5° agus 6° d'alt 2 den téacs Sacs-Bhéarla,
- (e) cuirfear na haitl atá leagtha amach i gCuid V den Sceideal a ghabhann leis an Acht seo isteach i ndiaidh alt 2 den téacs Gaeilge,
- (f) cuirfear na haitl atá leagtha amach i gCuid VI den Sceideal a ghabhann leis an Acht seo isteach i ndiaidh alt 2 den téacs Sacs-Bhéarla,
- (g) cuirfear na huimhreacha “9”, “10”, “11”, “12” agus “13” in ionad uimhreacha ailt 3, 4, 5, 6 agus 7, faoi seach, sa dá théacs.

2.—(1) An Ceathrú Leasú ar an mBunreacht a bhéarf ar an Luadh. leasú a dhéantar ar an mBunreacht leis an Acht seo agus is cead, chun gach críche, an ainm sin a ghairm de.

(2) Féadfar an tAcht um an gCeathrú Leasú ar an mBunreacht, 1968, a ghairm den Acht seo.

SCHEDULE

PART I

1° Is ionadóirí do dháil-cheanntraibh comhaltaí Dháil Éireann, agus ní toghfar ach comhalta amháin do gach dáil-cheanntar ar leith.

2° Is do réir an tromlaigh choibhneasta agus ar mhodh an aon- 5
ghotha neamh-ionaistriúthe a toghfar na comhaltaí.

PART II

1° Dáil Éireann shall be composed of members who represent constituencies, and one member only shall be returned for each constituency. 10

2° The members shall be elected on the relative majority system by means of the single non-transferable vote.

PART III

4° Cinnfeair an lín dálí-cheanntar le dligheadh ó am go ham, uair amháin ar a laighead insan dá bhliadhain déag, agus ar dhóigh nach 15 socróchar lán-lín na ndáil-cheanntar in aon chinneadh fá bhun dálí-cheanntair amháin i n-aghaidh gach tríocha míle, ná ós cionn dálí-cheanntair amháin i n-aghaidh gach fiche míle, den daonraíd (do réir an daonáirimh a rinneadh go díreach roimh an gcinneadh). 16

PART IV

20

4° The number of constituencies shall be determined from time to time by law, but not less frequently than once in every twelve years, and so that the total number of constituencies shall not be fixed at any determination at less than one constituency for each thirty thousand, or at more than one constituency for each twenty 25 thousand, of the population (as ascertained at the census immediately preceding the determination).

PART V

3. 1° Bunóchar Coimisiún Dáil-cheanntar ó am go ham, uair amháin ar a laighead insan dá bhliadhain déag. 30

2° Mórsheisear comhaltaí a ceapfar ag Dáil Éireann a bheas i gCoimisiún Dáil-cheanntar: ceapfar comhalta amháin dfobh (agus is é a bheas ina Chathaoirleach ar an gCoimisiún) as breitheamhnaibh na Cúirte Uachtaraighe agus na hÁrd-Chúirte ar n-a ainmniú ag an bPrímh-Bhreitheamh, ceapfar triúr as comhaltaí Dháil Éireann ar 35 n-a n-ainmniú ag an Taoiseach agus ceapfar triúr as na comhaltaíbh sin de Dháil Éireann a cinntear do réir dligidh a bheith i bhfreas-abhra, ar n-a n-ainmniú mar foráiltear le dligheadh ag comhaltaíbh a cinntear amhlaidh a bheith i bhfreasabhra.

3° Tig le comhalta ar bith de Choimisiún Dáil-cheanntar éirghe 40 as oifig trí n-a chur sin i n-iúil do Chathaoirleach Dháil Éireann.

4° Tig le Dáil Éireann, ar adhbharaibh is leor léi, comhalta ar bith de Choimisiún Dáil-cheanntar do chur as oifig.

5° Ceathrar is córam do Choimisiún Dáil-cheanntar, agus is dleaghthach do Choimisiún gníomhú d'aindeoin folamhantas ina 45 gcomholtas.

AN SCEIDEAL

CUID I

1° Is ionadóirí do dháil-cheantraibh comhaltaí Dháil Éireann, agus ní toghfar ach comhalta amháin do gach dálil-cheanntar ar leith.

5 2° Is do réir an tromlaigh choibhneasta agus ar mhodh an aon-ghotha neamh-ionastríghthe a toghfar na comhaltaí.

CUID II

1° Dáil Éireann shall be composed of members who represent constituencies, and one member only shall be returned for each 10 constituency.

2° The members shall be elected on the relative majority system by means of the single non-transferable vote.

CUID III

15 4° Cinnfear an lín dálil-cheanntar le dligheadh ó am go ham, uair amháin ar a laighead insan dá bhliadhain déag, agus ar dhóigh nach socróchar lán-lín na ndáil-cheanntar in aon chinneadh fá bhun dálil-cheanntair amháin i n-aighaidh gach tríocha míle, ná ós cionn dálil-cheanntair amháin i n-aighaidh gach fiche míle, den daonraíd (do réir an daonáirimh a rinneadh go direach roimh an gcinneadh).

20

CUID IV

25 4° The number of constituencies shall be determined from time to time by law, but not less frequently than once in every twelve years, and so that the total number of constituencies shall not be fixed at any determination at less than one constituency for each thirty thousand, or at more than one constituency for each twenty thousand, of the population (as ascertained at the census immediately preceding the determination).

CUID V

3. 1° Bunóchar Coimisiún Dáil-cheanntar ó am go ham, uair 30 amháin ar a laighead insan dá bhliadhain déag.

28 2° Mórsheisear comhaltaí a ceapfar ag Dáil Éireann a bheas i gCoimisiún Dáil-cheanntar: ceapfar comhalta amháin d'fobh (agus is é a bheas ina Chathaoirleach ar an gCoimisiún) as breitheamhnaibh na Cúirte Uachtaraighe agus na hÁrd-Chúirte ar n-a ainmniú ag an 35 bPrímh-Bhreitheamh, ceapfar triúr as comhaltaíbh Dháil Éireann ar n-a n-ainmniú ag an Taoiseach agus ceapfar triúr as na comhaltaíbh sin de Dháil Éireann a cinntear do réir dligidh a bheith i bhfreas-abhra, ar n-a n-ainmniú mar foráiltear le dligheadh ag comhaltaíbh a cinntear amhlaidh a bheith i bhfreasabhra.

40 3° Tig le comhalta ar bith de Choimisiún Dáil-cheanntar éirge as oifig trí n-a chur sin i n-iúil do Chathaoirleach Dháil Éireann.

4° Tig le Dáil Éireann, ar adhbharaibh is leor léi, comhalta ar bith de Choimisiún Dáil-cheanntar do chur as oifig.

5° Ceathrar is córam do Choimisiún Dáil-cheanntar, agus is 45 dleaghthach do Choimisiún gníomhú d'aindeoin folamhantas ina gcomholtas.

4. Chomh luath agus is féidir é tar éis Coimisiún Dáil-cheanntar do bhunú, rachaidh an Coimisiún i mbun na ndáil-cheanntar do chinneadh.

5. 1° Déanfaidh Coimisiún Dáil-cheanntar, taobh istigh de thrí mhí ó dháta a mbunuighthe, tuarascbháil do thairgsint do Chathaoir-leach Dháil Éireann ina leagfar amach na dáil-cheanntair mar a bheid cinnte ag an gCoimisiún de chomhaontadh a gcomhaltaí uile nó le tromlach dá gcomhaltaibh, ach más rud é ná taирfear aon tuarascbháil amhlaidh, toisc nár éirigh leis na comhaltaibh uile nó le tromlach de na comhaltaibh teacht ar chomhaontadh, déanfaidh Cathaoirleach an Choimisiúin, cheithre mhí ar a dhéidheanaighe tar éis dáta an Choimisiúin do bhunú, tuarascbháil do thairgsint do Chathaoirleach Dháil Éireann ina leagfar amach na dáil-cheanntair mar a bheid cinnte ag Cathaoirleach an Choimisiúin, agus glacfar gurb í tuarascbháil an Choimisiúin an tuarascbháil sin. 15

2° Ní foláir tuarascbháil an Choimisiúin do bheith fá láimh an Chathaoirligh nó fá láimh chomhalta eile a n-ordóchaidh an Coimisiún dó a lámh do chur léi, agus ní taирfear aon tuarascbháil mhionluchta.

3° Beidh an Coimisiún ar n-a lán-scor láithreach d'éis tuarascbháil an Choimisiúin do thairgsint. 20

6. 1° Chomh luath agus is féidir é tar éis do Chathaoirleach Dháil Éireann tuarascbháil an Choimisiúin d'fhagháil, bhéarfaidh sé go leagfar í fá bhrághaidh Dháil Éireann.

2° Más rud é go ndéanfaidh Dáil Éireann, taobh istigh de na cheithre lá dhéag is túisce a shuidhfeas Dáil Éireann tar éis tuarascbháil an Choimisiúin do leagadh fá n-a brághaid, is iad na dáil-cheanntair a bheas leagtha 25 amach insan tuarascbháil, nó, i gcás Dáil Éireann do leasú na tuarascbhála, insan tuarascbháil ar n-a leasú amhlaidh, is dáil-cheanntair, ach ní thiocfaidh atharrú ar bith dá ndéanfar ar na dáil-cheantraibh i bhfeidhm i rith ré na Dála a bheas ina suidhe i n-alt na huaire. 35

3° Láithreach d'éis an lae dheiridh de na cheithre lá dhéag is túisce a shuidhfeas Dáil Éireann tar éis tuarascbháil an Choimisiúin do leagadh fá n-a brághaid, is iad na dáil-cheanntair a bheas leagtha 30 amach insan tuarascbháil, nó, i gcás Dáil Éireann do leasú na tuarascbhála, insan tuarascbháil ar n-a leasú amhlaidh, is dáil-cheanntair, ach ní thiocfaidh atharrú ar bith dá ndéanfar ar na dáil-cheantraibh i bhfeidhm i rith ré na Dála a bheas ina suidhe i n-alt na huaire. 35

7. Fá chuimsiú foráiltí an Airteagail seo, féadfar socrú do dhéanamh le dligheadh i dtaoibh ní ar bith a bhaineas le Coimisiúin Dáil-cheanntar nó le dáil-cheantraibh.

8. 1° Go dtí an lá is túisce a lán-scoirfear Dáil Éireann tar éis an 15mhadh lá d'Aibreán, 1970, nó is túisce a lán-scoirfear í tar éis cibé 40 dáta roimhe sin a cinnfear le rún ar n-a rith ag Dáil Éireann, is iad a bheas i gcomholtas Dháil Éireann ná ionadóirí do na dáil-cheantraibh a cinneadh leis an dligheadh a bhí i bhfeidhm an 1mhadh lá d'Eanáir, 1968, agus is do réir an dligidh sin a déanfar gach toghchán do chomholtas Dháil Éireann, mar aon le líonadh corr-fholamhantas. 45

2° I gcás an chomhalta de Dháil Éireann a bheas ina Chathaoir-leach díreach roimh aon lán-scor ar Dháil Éireann, féadfar, d'aindeoin foráilte ar bith eile insan Airteagal so, a shocrú leis an dligheadh dá dtagartar in alt 12 den Airteagal so go measfar é do bheith toghtha mar dhara comhalta do dháil-cheanntar a roghnóchaidh sé, is dáil-cheanntar arb é atá ann an dáil-cheanntar, nó a n-airimhtheor ann cuid den dáil-cheanntar, go raibh sé ina ionadóir dó roimh an lán-scor san, ach ní déanfar comhalta a measfar é do bheith toghtha mar dhara comhalta d'áireamh chun crícheanna fo-ált 3° d'alt 2 den Airteagal so. 50

55

PART VI

3. 1° A Constituency Commission shall be established from time to time, but not less frequently than once in every twelve years.

2° A Constituency Commission shall consist of seven members appointed by Dáil Éireann, of whom one (who shall be the Chair-

4. Chomh luath agus is féidir é tar éis Coimisiún Dáil-cheanntar do bhunú, rachaidh an Coimisiún i mbun na ndáil-cheanntar do chinneadh.

5. 1° Déanfaidh Coimisiún Dáil-cheanntar, taobh istigh de thrí mhí ó dháta a mbunuighthe, tuarascbháil do thairgsint do Chathaoir-leach Dháil Éireann ina leagfar amach na dáil-cheanntair mar a bheid cinnte ag an gCoimisiún de chomhaontadh a gcomhaltaí uile nó le tromlach dá gcomhaltaíbh, ach más rud é ná taирfear aon tuarascbháil amhlaidh, toisc nár éirigh leis na comhaltaibh uile nó le tromlach de na comhaltaibh teacht ar chomhaontadh, déanfaidh Cathaoirleach an Choiimisiúin, cheithre mhí ar a dhéidheanaighe tar éis dáta an Choiimisiúin do bhunú, tuarascbháil do thairgsint do Chathaoirleach Dháil Éireann ina leagfar amach na dáil-cheanntair mar a bheid cinnte ag Cathaoirleach an Choiimisiúin, agus glacfar gurb í 15 tuarascbháil an Choiimisiúin an tuarascbháil sin.

2° Ní foláir tuarascbháil an Choiimisiúin do bheith fá láimh an Chathaoirligh nó fá láimh chomhalta eile a n-ordóchaíd an Coimisiún dó a lámh do chur léi, agus ní taирfear aon tuarascbháil mhionluchta.

3° Beidh an Coimisiún ar n-a lán-scor láithreach d'éis tuarascbháil 20 an Choiimisiúin do thairgsint.

6. 1° Chomh luath agus is féidir é tar éis do Chathaoirleach Dháil Éireann tuarascbháil an Choiimisiúin d'fhagháil, bhéarfaidh sé go leagfar í fá bhrághaid Dháil Éireann.

2° Más rud é go ndéanfaidh Dáil Éireann, taobh istigh de na cheithre lá dhéag is túisce a shuidhfeas Dáil Éireann tar éis an tuarascbháil do leagadh fá n-a brághaid, rún do rith ag leasú na tuarascbhála, beidh an tuarascbháil ar n-a leasú dá réir sin.

3° Láithreach d'éis an lae dheiridh de na cheithre lá dhéag is túisce a shuidhfeas Dáil Éireann tar éis tuarascbháil an Choiimisiúin do leagadh fá n-a brághaid, is iad na dáil-cheanntair a bheas leagtha amach insan tuarascbháil, nó, i gcás Dáil Éireann do leasú na tuarascbhála, insan tuarascbháil ar n-a leasú amhlaidh, is dáil-cheanntair, ach ní thiocfaidh atharrú ar bith dá ndéanfar ar na dáil-cheanntraibh i bhfeidhm i rith ré na Dála a bheas ina suidhe i n-alt na huaire.

7. Fá chuimsiú foráltí an Airteagail seo, féadfar socrú do dhéanamh le dligheadh i dtaobh ní ar bith a bhaineas le Coimisiún Dáil-cheanntar nó le dáil-cheanntraibh.

8. 1° Go dtí an lá is túisce a lán-scoirfear Dáil Éireann tar éis an 40 15mhadh lá d'Aibreán, 1970, nó is túisce a lán-scoirfear í tar éis cibé dáta roimhe sin a cinnfear le rún ar n-a rith ag Dáil Éireann, is iad a bheas i gcomholtas Dháil Éireann ná ionadóirí do na dáil-cheanntraibh a cinneadh leis an dligheadh a bhí i bhfeidhm an 1mhadh lá d'Eanáir, 1968, agus is do réir an dligidh sin a déanfar gach toghchán do chomholtas Dháil Éireann, mar aon le líonadh corr-fholamhantas.

2° I gcás an chomhalta de Dháil Éireann a bheas ina Chathaoir-leach díreach roimh aon lán-scor ar Dháil Éireann, féadfar, d'aindeoin forálite ar bith eile insan Airteagal so, a shocrú leis an dligheadh dá dtagartar in alt 12 den Airteagal so go measfar é do bheith toghtha mar dhara comhalta do dháil-cheanntar a roghnóchaíd sé, is dáil-cheanntar arb é atá ann an dáil-cheanntar, nó a n-áirimhtheар ann cuid den dáil-cheanntar, go raibh sé ina ionadóir dó roimh an lán-scor san, ach ní déanfar comhalta a measfar é do bheith toghtha mar dhara comhalta d'áireamh chun crícheanna fo-aitl 3° d'alt 2 den 55 Airteagal so.

CUID VI

3. 1° A Constituency Commission shall be established from time to time, but not less frequently than once in every twelve years.

2° A Constituency Commission shall consist of seven members 60 appointed by Dáil Éireann, of whom one (who shall be the Chair-

man of the Commission) shall be appointed from the judges of the Supreme Court and High Court on the nomination of the Chief Justice, three shall be appointed from the members of Dáil Éireann on the nomination of the Taoiseach and three shall be appointed, from such members of Dáil Éireann as are determined in accordance with law to be in opposition, on nomination provided for by law by members so determined. 5

3° Any member of a Constituency Commission may resign from office by placing his resignation in the hands of the Chairman of Dáil Éireann. 10

4° Dáil Éireann may, for reasons which to it seem sufficient, terminate the appointment of any member of a Constituency Commission.

5° The quorum of a Constituency Commission shall be four, and a Commission may act notwithstanding vacancies in their membership. 15

4. As soon as may be after the establishment of a Constituency Commission, the Commission shall proceed to determine the constituencies.

5. 1° A Constituency Commission shall, within three months of their establishment, present to the Chairman of Dáil Éireann a report setting out the constituencies as determined by the Commission either with the unanimous agreement of their members or by a majority, but if, because of failure to secure unanimous agreement or agreement by a majority, no report is so presented, the Chairman of the Commission shall, not later than four months after the date of the establishment of the Commission, present to the Chairman of Dáil Éireann a report setting out the constituencies as determined by the Chairman of the Commission, and that report shall be taken as the report of the Commission. 20 25 30

2° The Commission's report shall be signed by the Chairman or other member so directed by the Commission, and no minority report shall be presented.

3° Immediately after the Commission's report has been presented, the Commission shall stand dissolved. 35

6. 1° As soon as may be after the receipt by him of the Commission's report, the Chairman of Dáil Éireann shall cause the report to be laid before Dáil Éireann.

2° If, within the next fourteen days on which Dáil Éireann has sat after the report is laid before it, a resolution amending the report 40 is passed by Dáil Éireann, the report shall be amended accordingly.

3° Immediately after the last of the next fourteen days on which Dáil Éireann has sat after the Commission's report is laid before it, the constituencies set out in the report, or, where the report has been amended by Dáil Éireann, in the report as so amended, shall become 45 and be the constituencies, provided that any alteration in the constituencies shall not take effect during the life of Dáil Éireann then sitting.

7. Subject to the provisions of this Article, any matter whatsoever relating to Constituency Commissions or constituencies may be 50 provided for by law.

8. 1° Until the date of the dissolution of Dáil Éireann occurring next after the 15th day of April, 1970, or occurring next after such earlier date as may be determined by a resolution passed by Dáil Éireann, Dáil Éireann shall be composed of members who represent 55 the constituencies determined by the law in force on the 1st day of January, 1968, and all elections for membership of Dáil Éireann, including the filling of casual vacancies, shall take place in accordance with that law.

man of the Commission) shall be appointed from the judges of the Supreme Court and High Court on the nomination of the Chief Justice, three shall be appointed from the members of Dáil Éireann on the nomination of the Taoiseach and three shall be appointed, 5 from such members of Dáil Éireann as are determined in accordance with law to be in opposition, on nomination provided for by law by members so determined.

3° Any member of a Constituency Commission may resign from office by placing his resignation in the hands of the Chairman of 10 Dáil Éireann.

4° Dáil Éireann may, for reasons which to it seem sufficient, terminate the appointment of any member of a Constituency Com-
mission.

5° The quorum of a Constituency Commission shall be four, and 15 a Commission may act notwithstanding vacancies in their member-
ship.

4. As soon as may be after the establishment of a Constituency Commission, the Commission shall proceed to determine the con-
stituencies.

20 5. 1° A Constituency Commission shall, within three months of their establishment, present to the Chairman of Dáil Éireann a report setting out the constituencies as determined by the Commis-
sion either with the unanimous agreement of their members or by a majority, but if, because of failure to secure unanimous agreement 25 or agreement by a majority, no report is so presented, the Chair-
man of the Commission shall, not later than four months after the date of the establishment of the Commission, present to the Chairman of Dáil Éireann a report setting out the constituencies as determined by the Chairman of the Commission, and that report 30 shall be taken as the report of the Commission.

2° The Commission's report shall be signed by the Chairman or other member so directed by the Commission, and no minority report shall be presented.

3° Immediately after the Commission's report has been presented, 35 the Commission shall stand dissolved.

6. 1° As soon as may be after the receipt by him of the Com-
mission's report, the Chairman of Dáil Éireann shall cause the report to be laid before Dáil Éireann.

2° If, within the next fourteen days on which Dáil Éireann has 40 sat after the report is laid before it, a resolution amending the report is passed by Dáil Éireann, the report shall be amended accordingly.

3° Immediately after the last of the next fourteen days on which Dáil Éireann has sat after the Commission's report is laid before it, the constituencies set out in the report, or, where the report has been 45 amended by Dáil Éireann, in the report as so amended, shall become and be the constituencies, provided that any alteration in the constituencies shall not take effect during the life of Dáil Éireann then sitting.

7. Subject to the provisions of this Article, any matter whatsoever 50 relating to Constituency Commissions or constituencies may be provided for by law.

8. 1° Until the date of the dissolution of Dáil Éireann occurring next after the 15th day of April, 1970, or occurring next after such earlier date as may be determined by a resolution passed by Dáil 55 Éireann, Dáil Éireann shall be composed of members who represent the constituencies determined by the law in force on the 1st day of January, 1968, and all elections for membership of Dáil Éireann, including the filling of casual vacancies, shall take place in accordance with that law.

2° In the case of the member of Dáil Éireann who is the Chairman immediately before a dissolution of Dáil Éireann, the law referred to in section 12 of this Article may, notwithstanding any other provision of this Article, enable him to be deemed to be elected as a second member for a constituency chosen by him, being 5 a constituency which consists of, or includes a part of, the constituency he represented before that dissolution, but a member deemed to be elected as a second member shall not be reckoned for the purposes of sub-section 3° of section 2 of this Article.

2° In the case of the member of Dáil Éireann who is the Chairman immediately before a dissolution of Dáil Éireann, the law referred to in section 12 of this Article may, notwithstanding any other provision of this Article, enable him to be deemed to be elected as a second member for a constituency chosen by him, being a constituency which consists of, or includes a part of, the constituency he represented before that dissolution, but a member deemed to be elected as a second member shall not be reckoned for the purposes of sub-section 3° of section 2 of this Article.

FOURTH AMENDMENT OF THE
CONSTITUTION BILL, 1968

AN BILL UM AN gCEATHRÚ LEASÚ AR
AN mBUNREACHT, 1968

BILL

entitled

An Act to amend the Constitution.

BILLE

dá ngairtear

Acht chun an Bunreacht do leasú.

*Passed by both Houses of the Oireachtas,
30th July, 1968*

*Rite ag dhá Theach an Oireachtais,
30 Iúil, 1968*

DUBLIN:
PUBLISHED BY THE STATIONERY OFFICE.

To be purchased through any bookseller, or directly from
the Government Publications Sale Office,
G.P.O., Arcade, Dublin.

Printed by CAHILL & CO. LTD.

[Price: One Shilling and Sixpence Net]

Wt. N45071/G/4. 16,000. 8/68. C.&Co. (7073). G.16.

BAILE ÁTHA CLIATH:
ARNA FHOILSIÚ AG OIFIG AN tSOLÁTHAIR.

Le ceannach díreach ón Oifig Dhifolta Foilseachán Rialtais,
An Stuara, Ard-Oifig an Phoist, Baile Átha Cliath, nó trí
aon dioltóir leabhar.

CAHILL & CO. LTD., a chlóbhuail.

[Luach: Scilling is Sé Phingin Glan]